

TRANSPORTATION FORM

CDIS can only provide transportation to students who live along designated bus routes and designated bus stops. Seating may be limited on some routes. It may take up to two weeks to make arrangements before a student can ride the bus. Parents and students must read the Transportation Guidelines, and make every effort to ensure the guidelines are followed.

CDIS 는 학교 지정 버스 노선 근처에 사는 학생들에게만 교통편을 제공할 수 있습니다. 노선에 따라 자리가 제한될 수도 있으며, 학생이 학교 버스를 타기 전 준비하는 데 최대 2 주가 걸릴 수 있습니다. 학생들과 학부모님들은 학교 버스 지침서를 모두 읽고 이해해야 합니다.

CDIS 只能为家住在校车线路、站点附近的学生提供校车服务。部分校车上的空余座位可能有限，如果学生在开学之后申请乘坐校车，可能需要等待两周时间。您可以在《学生手册》中找到关于校车的相关说明和规定，请您务必与孩子一起仔细阅读，尽可能完全遵守校车规定。

Payment Option 지불 방식 付费方式:

Pay By Semester 학기 별 半年付 ____

Pay Full Year 학년도 별 全年付 ____

Bus Route (letter) 버스 노선 (해당 버스 알파벳) 校车路线: ____

Bus Stop 버스 정거장 乘车点: _____

Start Date 탑승 시작 날짜 开始乘车日期: _____

Student Name(s) (please print in English) 학생 이름(영문 정자체로) 学生姓名(填英文):

_____ Grade 학년 年级: _____

_____ Grade 학년 年级: _____

_____ Grade 학년 年级: _____

Family Agreement 학부모님 동의 사항 接送协议

If my Elementary child misses the bus, I will be responsible for picking up him/her from CDIS as soon as I have learned s/he has missed the bus.

만약 초등학생 자녀가 버스를 놓치면 학교에서 연락을 받는 즉시 제 자녀를 학교로 데리러 갈 책임이 저에게 있습니다.
如果我上小学的孩子错过校车，我将在负责在被告知孩子错过校车之后马上来 CDIS 接他/她。

Yes 예 是 No 아니오 否

If my Secondary child misses the bus, s/he will be allowed to go home on his/her own.

중고등학생 자녀가 버스를 놓칠 경우 혼자 알아서 귀가하도록 허락합니다.

如果我上中学的孩子错过校车，我允许他/她独自回家

Yes 예 是 No 아니오 否

(If you check 'No', you will be responsible for picking up your child from CDIS as soon as you have learned s/he has missed the bus.)

(“아니오”에 표시할 경우, 자녀가 버스를 놓쳤다는 연락을 받는 즉시 학교로 자녀를 데리러 올 것입니다.)

(如果您选择“否”，您将负责在您被告知的孩子错过校车之后马上来 CDIS 接他/她)

TRANSPORTATION FORM

I will pick up my child/children at the bus stop after school. 학교 시 지정된 버스 정거장에서 아이를 픽업하겠습니다.
我会每天下午在下车站点接我的孩子。

Yes 예 是 No 아니오 否

(If you check 'No', your child **will** be allowed to go home by himself/herself after getting off the bus.)

(“아니오”에 표시할 경우, 하차 후 자녀가 혼자 집으로 가도록 허락합니다.)

(如果您选择“否”，即您允许您的孩子自己回家)

Emergency contact for Transportation 통학 버스 비상 연락처 紧急情况联络人:

Name (print in English) 이름 (영어 정자체로) 姓名(填英文): _____

Relationship 관계 与学生关系: _____

Home phone 집 전화 번호 家庭电话: _____

Cell phone 핸드폰 번호 手机: _____

Email 이메일 주소 邮件: _____

My child(ren) and I hereby agree to abide by the Transportation Guidelines.

저와 제 자녀는 학교 버스 지침서에 나온 규칙과 규정들을 준수할 것을 여기에 서약합니다.

我和我的孩子（们）承诺遵守校车的乘车规定。

Date 날짜 日期: _____

Parent Signature 학부모 서명 家长签字 _____

Student(s) Signature 학생 서명 学生签字 _____

For Office Use Only:

Finance Department: _____